



projekt

WALIZKA

projekt
WALIZKA



Uniwersytet Artystyczny
im. Magdaleny Abakanowicz
w Poznaniu



WYDZIAŁ MALARSTWA I RYSUNKU

Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu
Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań

Wydział Malarstwa i Rysunku
Faculty of Painting and Drawing

Idea:

prof. dr hab. Zbigniew Szot

Koordinacja projektu/Coordination of the project:

prof. dr hab. Zbigniew Szot

prof. dr hab. Zbigniew Bajek

prof. dr hab. Arkadiusz Marcinkowski

Wydawca/Published by:

Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu
Poznań 2023

ISBN 978-83-66608-20-7

Projekt *Walizka*

Wiele lat temu zostałem właścicielem starej, drewnianej walizki. Nie wiem, do kogo należała i nie wiem, ile lat służyła ludziom podczas podróży. Ale wiem, że przez ostatnie 15 lat przeleżała w mojej pracowni – pewnie czekając na pomysł, który narodził się w mojej głowie jakiś rok temu. W obecnych czasach zagrożenia COVID-19 słowo *podróż* zaczyna nabierać zupełnie innego znaczenia. Żyjąc i tworząc w izolacji od wielu miesięcy, stworzyliśmy wspólnie autonomiczną kolekcję prac, dedykowanych tylko tej walizce, którą teraz wysyłamy w podróż. Prace i walizka stanowią nierozłączną całość. Pragnę, aby ten zestaw odwiedził każdego z Nas i został zaprezentowany w wybranych przez Was miejscach. Może być to galeria, mieszkanie, szkoła, uczelnia czy prywatna pracownia. Chcę też prosić Was wszystkich o pozostawienie na wieku walizki swojego znaku. Może to być naklejka, stempel lub inna forma działania plastycznego, która będzie indywidualnym śladem każdego z Nas. Bardzo dziękuję wszystkim, którzy przyjęli zaproszenie do wspólnej artystycznej podróży. Chcę bardzo podziękować wszystkim, którzy wspierali mnie w tym przedsięwzięciu. Bez Was ten projekt pozostałby jedynie w mojej głowie.

Zbigniew Szot

The Suitcase project

Many years ago I became the owner of an old wooden suitcase. I don't know who it belonged to and I do not know how many years it served people as a travel item. But I do know that for the last 15 years it has been lying in my studio - probably waiting for an idea that was born in my head about a year ago. In these days of COVID - 19 danger, the word 'journey' is starting to take on a whole new meaning. Living and creating in isolation for many months, we have created together an autonomous collection of works, dedicated only to this suitcase, which we now send on a journey. The works and the suitcase form an inseparable whole. I would like this set to visit each of us and be presented in places of your choice. It can be a gallery, a flat, a school, a university or a private studio. I also want to ask you all to leave your mark on the lid of the suitcase. It can be a sticker, a stamp or any other form of artistic activity which will be an individual trace of each of us. Many thanks to all who accepted the invitation to join us on this artistic journey. I would like to thank everyone who has supported me in this endeavour. Without you the project would have remained only in my head.

Zbigniew Szot

Projekt *Walizka*

Projekt *Walizka* to wielowątkowy koncept artystyczny profesora Zbigniewa Szota.

Teatralny niemal rekwizyt wstawiony w realny świat skłania do kontemplacji nad tym, która z rzeczywistości jest w istocie tą realną. Ta, którą oglądamy za oknem, czy ta wyimaginowana, w której możemy śledzić trasę przesyłki. Teatralizacja / realizacja projektu zakłada dodatkowe obowiązki, jakie profesor Zbyszek Szot proponuje zaproszonym artystom. Każdy z twórców staje się również kuratorem i narratorem, co tworzy klimat niejednoznacznej opowieści. Nie wiemy też, w której osobie narracja jest prowadzona i czy w ogóle jest jakiś jeden narrator tej podróży.

Zawartość walizki stanowi esencję projektu, a jej przemieszczanie się, każdy kolejny przystanek, jest rodzajem spektaklu, działania performatywnego, wobec i z walizką. Artyści z jednej strony biorą udział w wystawie, prezentując swoje prace, ale również aranżują ją, by na koniec spakować i wprawić ją w ruch, zdobiąc ją, np. sygnaturą. Wysyłają ją w kolejną podróż, w której zatracą się podstawowa relacja pomiędzy artystą a kuratorem, między aktorem a reżyserem. Przypomina to raczej konstrukcję narracji szkatułkowej, w której już nie wiemy, kto gra jaką rolę. Jak w *Rękopisie znalezionym w Saragossie* Jana Potockiego, ze świetną ekranizacją Jerzego Wojciecha Hasa, gdzie opowieść znajduje się w kolejnej opowieści. Gdzie gubimy się w realnym i opowiadającym świecie. Gdzie wymyślone wątki stają się realnymi, a realne tracą na ważności. Projekt *Walizka* tym prostym zabiegiem syntetyzuje bardzo wiele aktualnie nurtujących nas problemów, symultanicznie pisząc scenariusz oparty na rzeczywistości.

dr hab. Tomasz Kalitko prof. UAP

The Suitcase project

The Suitcase project is a multi-threaded artistic concept by professor Zbigniew Szot.

The almost theatrical prop inserted into the real world prompts us to contemplate which reality is in fact the real one. The one we watch outside the window, or the imaginary one, where we can track the route of the shipment. The theatricalization / realization of the project involves additional duties that Professor Zbyszek Szot proposes to the invited artists. Each of the creators also becomes a curator and narrator, what creates an ambiguous story atmosphere. We also do not know in which person the narrative is being conducted and whether there is any single narrator of this journey at all.

The content of the suitcase is the essence of the project, and its movement, each subsequent stop, is a kind of spectacle of performative action towards and with the suitcase. The artists, on the one hand, participate in the exhibition by presenting their works, but they also arrange it and finally pack it up and set it in motion, decorating it with, for example, their signature. They send it on another journey in which the basic relationship between the artist and the curator, between the actor and the director, is lost. This is more akin to the construction of a casket narrative in which we no longer know who is playing what role. Like in Jan Potocki's *Rękopis znaleziony w Saragossie* [*The Saragossa Manuscript*], with its excellent screen adaptation by Jerzy Wojciech Has, where the story is in the next story. Where we get lost in the real and the told world. Where imaginary threads become real and real ones lose their importance. With this simple trick, *The Suitcase project* synthesises many problems that currently bother us by simultaneously writing a script based on reality.

dr hab. Tomasz Kalitko prof. UAP



Piotr Ambroziak dr

Urodzony w Łodzi w 1971 roku. Studia na Akademii Sztuk Pięknych im. W. Strzemińskiego w Łodzi. Dyplom w 1996 roku. Obecnie pracuje jako profesor wizytujący na Uniwersytecie w Ostrawie.

Born in Łódź in 1971. Studied at the W. Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź. Graduated in 1996. Currently working as a visiting professor at the University of Ostrava.

bez tytułu
druk cyfrowy
38 x 58 cm
2023

untitled
digital print
38 x 58 cm
2023



EL TOLO

HAND
OF
GOD





David Aleksidze prof.

Urodzony w Tbilisi w Gruzji w 1966 roku. Studia w Państwowej Akademii Sztuki w Tbilisi w Gruzji.
Dyplom: 1991. Obecnie pracuje w Państwowej Akademii Sztuki w Tbilisi.

Born in Tbilisi, Georgia in 1966. Studied in Tbilisi State Academy of Arts, Georgia.
Diploma: 1991. Currently working at Tbilisi State Academy of Art.

Journey in childhood
druk cyfrowy, papier
58 x 38 cm
2021

Journey in childhood
digital print, paper
58 x 38 cm
2021





Fot. Paweł Roman

Zbigniew Bajek prof. dr hab.

Urodzony w Bojanowie w 1958 roku. Studia na Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Dyplom w 1984 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in Bojanowo in 1958. Studies at Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow. Diploma in 1984. Currently working at his alma mater.

W listopadzie 2015 r. odbyłem samochodem wędrowkę pomiędzy Bojanowem, gdzie się urodziłem, a Krakowem, gdzie od lat żyję. Podróż trwała ok. trzech godzin. W całości została zarejestrowana. Kadr kamery się nie zmienił: zmienił się widok za oknem i obraz w lusterku bocznym. Podczas pielgrzymki czytałem głośno, wybierając na chybił trafił, aforyzmy F. Kafki ze zbioru *Rozważania o grzechu, cierpieniu, nadziei i słusznej drodze*. Przeczytałem wszystkie, niektóre po wielekroć.

In November 2015, I made the journey by car between Bojanowo, where I was born, and Krakow, where I have lived for years. The journey took about three hours. It was recorded in its entirety. The camera frame did not change: the view outside the window and the image in the side mirror did. During the pilgrimage I read aloud, choosing at random, the aphorisms of F. Kafka's *Meditations on Sin, Suffering, Hope and the Right Path*. I read them all, some of them many times.

Pasja Bojanów - stacja 10

Aforyzm F. Kafki w tłumaczeniu Romana Karsta
druk cyfrowy, dibond
38 x 58 cm
2021

Passion Bojanów - Station 10

digital print, dibond
38 x 58 cm
2021



73. On pożera ochłapy z własnego stołu; wskutek tego jest jakiś czas bardziej syty od wszystkich, odzwyczajają się wprawdzie jeść ze stołu, ale wtedy kończą się ochłapy.



Andrzej Banachowicz prof. dr hab.

Urodzony w Poznaniu w 1952 roku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1978 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

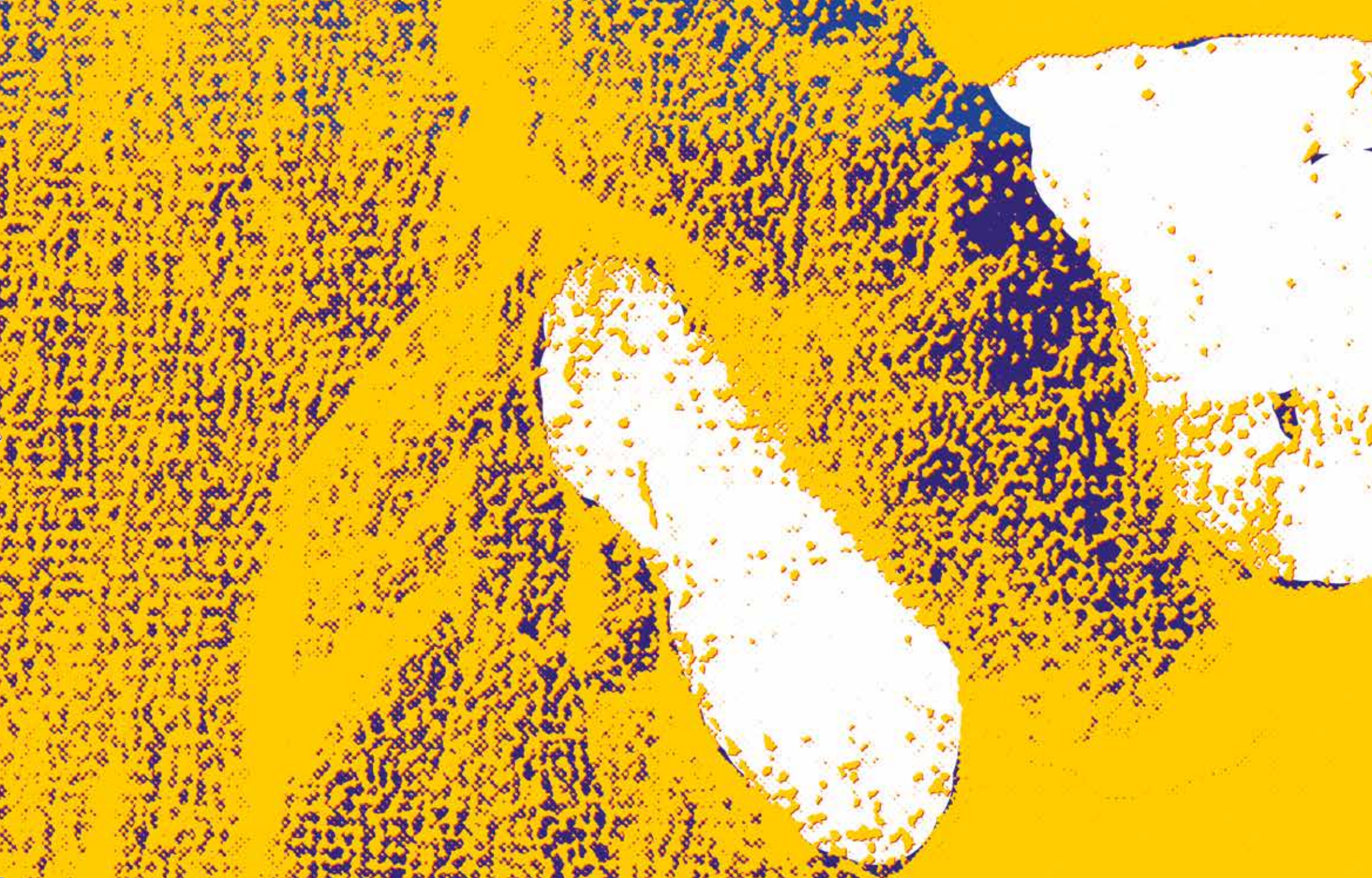
Born in Poznań in 1952. Studies at the State Higher School of Fine Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1978. Currently works at his alma mater.

Projekt Walizka

druk cyfrowy, dibond
38 x 58 cm
2020

Project Suitcase

digital print, dibond
38 x 58 cm
2020





Rafał Boettner - Łubowski dr hab. prof. UAP

Urodzony w 1974 roku w Poznaniu. Studia na Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. M. Abakanowicz).
Dyplom w 2000 roku. Obecnie pracuje na macierzystej Uczelni.

Born in 1974 in Poznań. Studies at the Academy of Fine Arts in Poznań (currently the Magdalena Abakanowicz University of Arts).
Diploma in 2000. Currently works at his alma mater.

Wspomnienie z niebyłej podróży

druk cyfrowy, PCV

38 x 58 cm

2023

Memories of the journey that was not

digital print, PCV

38 x 58 cm

2023





Milan Cieslar PhD

Urodzony w Karwinie w Czechach w 1969 roku. Studia Wydziale Sztuki Uniwersytetu w Ostrawie. Dyplom w 1992 roku. Obecnie pracuje w macierzystej Uczelni.

Born in Karviná, Czech Republic in 1969. Studied at the Faculty of Arts of the University of Ostrava. Graduated in 1992. Currently working at his home University.

Skymaker
druk cyfrowy
58 x 38 cm
2023

Skymaker
digital print
58 x 38 cm
2023





Grzegorz Chojnacki prof. dr hab.

Urodzony w 1955 roku w Zgierzu. Studia na Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi. Dyplom w 1980 roku.
Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in Zgierz in 1955. Studies at the Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź. Diploma in 1980. Currently works at his alma mater.

Teatr lalek
druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2020

Puppet Theatre
digital print, PCV
38 x 58 cm
2020

Uplynie tylko rok i
jak potok płynie cz
za rok za dzień





Tereza Čapandová dr

Urodzona w Havířov w Czechach w 1990 roku. Studia na Uniwersytecie w Ostrawie. Obecnie pracuje w macierzystej Uczelni.

Born in Havířov, Czech Republic, in 1990. Studied at the University of Ostrava. Currently working at his home University.

Us
druk cyfrowy
38 x 58 cm
2023

Us
digital print
38 x 58 cm
2023





Jan Drozd Mgr

W 1998 roku ukończył uniwersytet w Ostrawie. Obecnie pracuje na macierzystej Uczelni.

He graduated from the University of Ostrava in 1998. Currently working at his home University.

Fairytail
druk cyfrowy
38 x 58 cm
2023

Fairytail
digital print
38 x 58 cm
2023





Krasimira Drumeva prof. dr hab.

Urodzona w Ruse. Ukończyła studia magisterskie na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu w Wielkim Tyrnowie w Bułgarii. Obecnie pracuje na tej samej uczelni. Prowadzi zajęcia z projektowania graficznego i komunikacji wizualnej.

Born in Ruse. She graduated with a master's degree from the Faculty of Fine Arts of Veliko Tarnovo University, Bulgaria. She currently works at same university. She teaches Graphic Design and Visual Communication.

Kroki do mnie (Praga)
druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2022

Steps to Me (Prague)
digital print, PCV
38 x 58 cm
2022





Ulrika Eller-Rüter Prof. dr

Urodzona w Hamburgu. Studia na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu w Wupertall (Niemcy) oraz w Wiedeńskiej Akademii Muzycznej w Wiedniu (Austria). Dyplomy w 1988 i 1989 roku. Obecnie pracuje w Akademii Sztuk Pięknych i Nauk Społecznych Alanus, Alfter/Bonn (Niemcy).

Born in Hamburg. Studied at the Fine Arts Department of the University of Wupertall (Germany) and at the Vienna Academy of Music in Vienna (Austria). Diplomas in 1988 and 1989. Currently works at the Alanus Academy of Fine Arts and Social Sciences, Alfter/Bonn (Germany).

Schuhe I, II
fotografia
38 x 58 cm
2020

Shoes I, II
photograph
38 x 58 cm
2020





Krzysztof Gliszczyński prof. dr hab.

Urodzony w 1962 roku w Miastku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku (obecnie Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku). Dyplom w 1987 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in 1962 in Miastko. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Gdańsk (presently Academy of Fine Arts in Gdańsk). Diploma in 1987. Currently works at his alma mater.

Jeziro Tyberiadzkie (Galilejskie, Genezaret) 14.09.2008 r.

W 2008 roku wyjechałem do Izraela na dłuższy pobyt rezydencyjny, który miał miejsce w Hajfie. W podróż, oprócz małej skrzyneczki z konceptami moich prac, zabrałem także stary, mocno zużyty katechizm. Nie wiem, jak przetrwał ten czas od dzieciństwa, czasami rzeczy znikają, by nagle zniecka pojawić się i przypomnieć o tym, co zostało zapisane w strzępach naszej pamięci. Pamiątka z dzieciństwa wywoływała wspomnienie o wrażeniu, jakie wywarł na mnie obraz odległej i tajemniczej krainy, który ledwo naszkicowany na kartkach tej opowieści, pobudzał moją dziecięcą wyobraźnię, by postanowić sobie, że kiedyś tam pojedę. Podróżując, trochę włóczęc się, po nieznanym dla mnie terytorium, mając różne mapy, spoglądałem jednak często na tę starą, na której nie było współczesnych granic, jedynie mityczne krainy. Postanowiłem odnaleźć swoje wspomnienia. Czytając po raz kolejny znane historie w Betlejem, Nazarecie, Jerozolimie czy nad Jeziorem Tyberiadzkim (Galilejskim), zastanawiałem się nad siłą uczucia, jakie towarzyszyło dziecięcej potrzebie dotknięcia i zobaczenia tych miejsc pozostających w wyobraźni. Zderzenie z rzeczywistością zapętlilo mój czas, który na przemian oddalał się i przybliżał, splatał miejsce wspomnień z miejscem marzeń, obnażał je, urealniał. Spoglądając wstecz, zdawałem sobie sprawę, że jedynie stary wytarty katechizm poświadczał w tym miejscu o odzyskanym czasie.

Lake Tiberias (Galilee, Gennesaret) 14.09.2008.

In 2008 I went to Israel for an extended residency, which took place in Haifa. On the trip, besides a small box with concepts of my works, I also took an old, heavily used catechism. I don't know how it survived the time since childhood, sometimes things disappear, only to reappear suddenly and remind us of what has been written in the shreds of our memory. The childhood souvenir evoked the memory of the impression made on me by the image of a distant and mysterious land, which, barely sketched on the pages of this story, stimulated my childish imagination to decide to go there one day. Travelling, wandering a bit in a territory unknown to me, with different maps, I often looked at the old one, in which there were no modern borders, only mythical lands. I decided to find my memories. Reading again the well-known stories, in Bethlehem, Nazareth, Jerusalem or at the Sea of Tiberias (Galilee), I reflected on the strength of feeling that accompanied the childish need to touch and see these places remaining in the imagination. The collision with reality looped my time, which alternately moved away and closer, intertwining the place of memories with the place of dreams, exposing them, making them real. Looking back, I realised that only an old worn-out catechism attested to the regained time in that place.

Jeziro Tyberiadzkie
druk cyfrowy, dibond
38 x 58 cm
2021

The Lake of Tiberias
digital print, dibond
38 x 58 cm
2021





Andreas Guskos dr hab. prof. AS

Urodzony w 1974 roku w Szczecinie. Studia na Wydziale Budownictwa i Architektury Politechniki Szczecińskiej. Dyplom w 1998 roku. Obecnie pracuje na Akademii Sztuki w Szczecinie.

Born in 1974 in Szczecin. Studies at the Faculty of Construction and Architecture, Technical University of Szczecin. Diploma in 1998. Currently works at the Academy of Art in Szczecin.

W bieżącej działalności artystycznej realizuje ideę eksploracji niewidocznych przestrzeni, do której należy prezentowany druk cyfrowy *Fraktal 322* z cyklu *Fraktale*. Niewidoczne krajobrazy. W ramach cyklu wyszukane w matematycznym wszechświecie struktury są udostępniane dla ludzkich zmysłów poprzez wizualizację i sonifikację za pomocą druku cyfrowego, filmu, projekcji VR oraz druku 3D. Obszar poszukiwań twórczych związanych z cyklem *Fraktale*.

In his current artistic activity he pursues the idea of exploring invisible spaces, which includes the presented digital print *Fraktal 322* from the cycle *Fractals*. Invisible landscapes. Within the cycle, structures found in the mathematical universe are made available to human senses through visualisation and sonification by means of digital printing, film, VR projection and 3D printing. The area of creative explorations related to the cycle *Fractals*.

Fraktal 322 z cyklu Fraktale

druk cyfrowy, papier

38 x 58 cm

2021

Fractal 322" from the series Fractals

digital print, paper

38 x 58 cm

2021





Zbyněk Janáček Prof. PhDr.

Urodzony w 1957 roku. Studia na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Palackiego w Ołomuńcu. Dyplom w 1981 roku. Obecnie pracuje na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Ostrawskiego oraz Akademii Sztuk Pięknych w Pradze.

Born in 1957. Studied at the Faculty of Philosophy of the Palacky University in Olomouc. Diploma in 1981. Currently works at the Faculty of Arts of the University of Ostrava and the Academy of Fine Arts in Prague.

Autoportret 3, Święta Trójca

druk cyfrowy, papier

38 x 58 cm

2021

Autoportret 3, Holy Trinity

digital print, paper

38 x 58 cm

2021





Mirosława Jarmołowicz dr hab. prof. AS

Urodzona w 1958 roku w Szczecinie. Studia na Wydziale Budownictwa i Architektury Politechniki Szczecińskiej. Dyplom w 1984 roku. Obecnie pracuje na Akademii Sztuki w Szczecinie.

Born in 1958 in Szczecin. Studied at Faculty of Construction and Architecture, Technical University in Szczecin. Diploma in 1984. Currently works at Art Academy in Szczecin.

Domek dla mojego rowerka

instalacja w przestrzeni publicznej, druk cyfrowy, papier
38 x 58 cm
2021

A house for my bicycle

installation in public space, digital print, paper
38 x 58 cm
2021





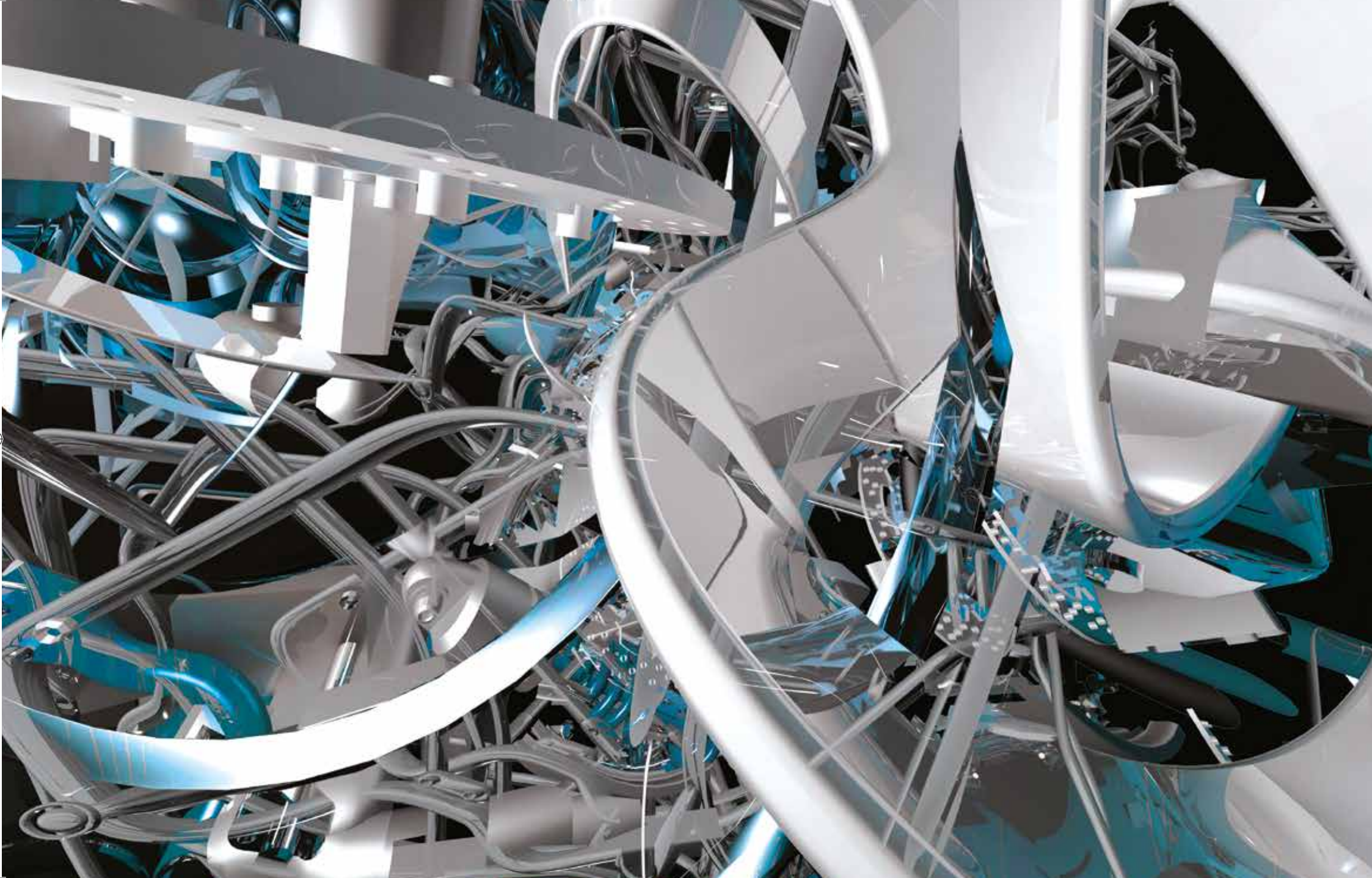
Robert Jundo dr

Urodzony w 1967 roku w Łodzi. Studia na Akademii Sztuk Pięknych im Wł. Strzemińskiego w Łodzi.
Dyplom w 2009 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in 1967 in Łódź. Studies at the Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź.
Diploma in 2009. Currently works at his alma mater.

Parametric
druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2021

Parametric
digital print, PCV
38 x 58 cm
2021





Ada Jurczak-Łowkis

Urodziła się w 1997 roku w Szczecinie. Absolwentka Uniwersytetu Artystycznego im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu. Dyplom w 2022 roku. Obecnie pracuje macierzystej uczelni.

She was born in 1997 in Szczecin. Graduate of the Magdalena Abakanowicz University of Arts in Poznan. Diploma in 2022. Currently working at her alma mater.

Przedstawiona praca opowiada historię migracji rodziny artystki z terytorium Białorusi do Polski, która odbyła się w latach 1943-1947. Historia o wojennej ucieczce posiada elementy kompozycyjne, które nawiązują do układu pasowego typowego dla ruszników. Znane symbole ludowe zostają zestawione ze współczesną ikonografią w dialogu między tym co jednocześnie minione i aktualne.

The presented work tells the story of the artist's family migration from the territory of Belarus to Poland, which took place between 1943 and 1947. The story of the wartime escape features compositional elements that refer to the band-like layout typical of traditional Belarusian textiles. Known folk symbols are juxtaposed with contemporary iconography in a dialogue between what is both past and current.

Ostatnia Podróż II

druk cyfrowy na papierze

38 x 58 cm

2023

Last Journey II

digital printing on paper

38 x 58 cm

2022





Wojciech Kopec dr

Urodzony w 1977 roku w Rzeszowie. Studia na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej i Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Dyplomy w 2003 i 2005 roku. Obecnie pracuje na Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie.

Born in 1977 in Rzeszów. Studied at Faculty of Architecture at Cracow University of Technology and Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow. Diplomas in 2003 and 2005. Currently working at Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow.

peregrinatio ad loca sancta
olej, akryl, grafit, sklejka
58 x 38 cm
2021

peregrinatio ad loca sancta
oil, acrylic, graphite, plywood
58 x 38 cm
2021





Fot. Hanna Krupińska

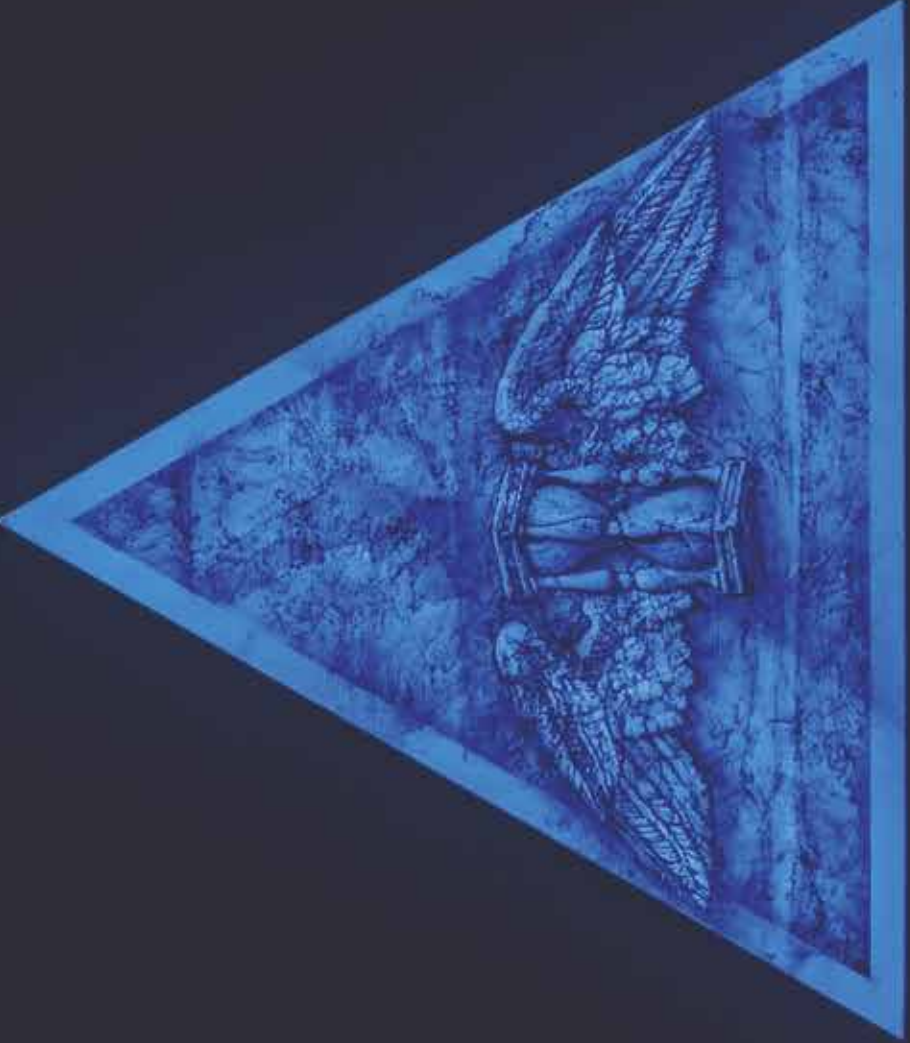
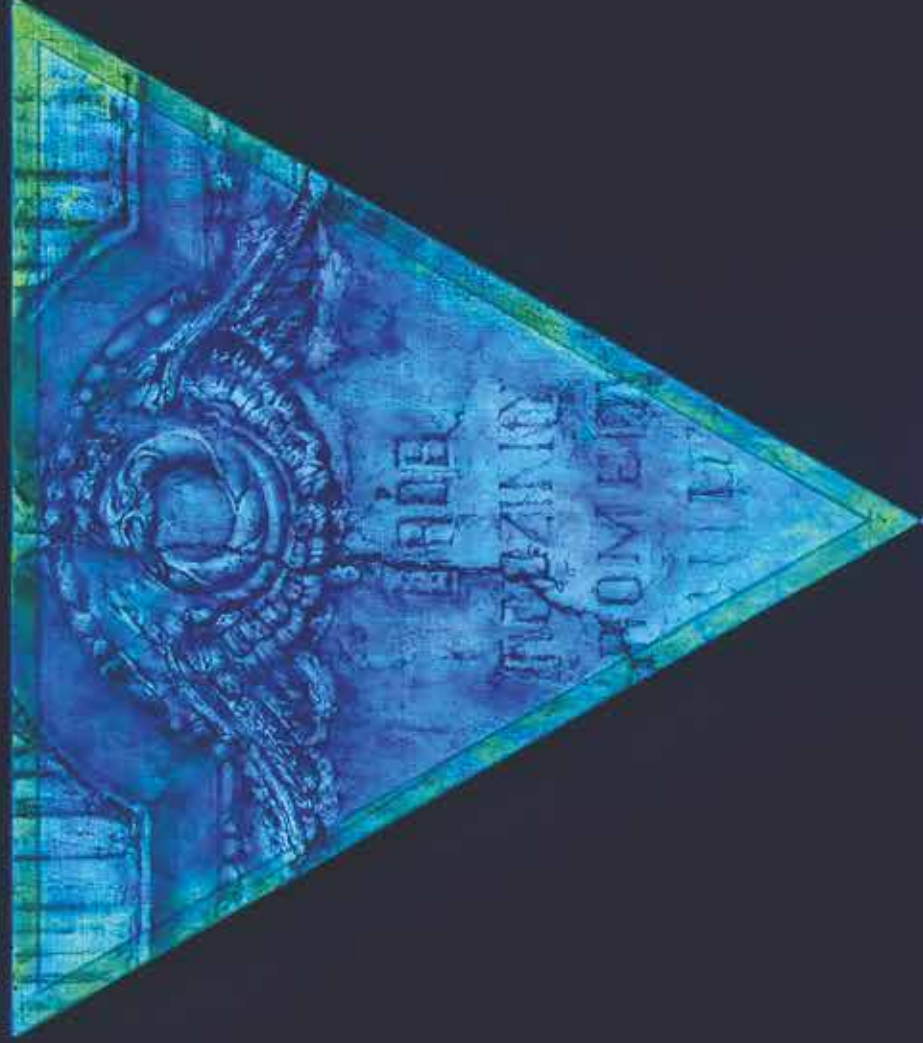
Jacek Kornacki prof. dr hab.

Urodzony w 1964 roku w Gdańsku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku (obecnie Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku). Dyplom w 1991 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in 1964 in Gdańsk. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Gdańsk (presently Academy of Fine Arts in Gdańsk). Diploma in 1987. Currently works at his alma mater.

bez tytułu
druk cyfrowy, dibond
58 x 38 cm
2021

untitled
digital print, dibond
58 x 38 cm
2021





Bogusława Koszałka dr hab. prof. ZUT

Urodzona w Gryficach. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1987 roku. Obecnie pracuje na Zachodniopomorskim Uniwersytecie Technologicznym w Szczecinie.

Born in Gryfice. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1987. Currently works at the West Pomeranian University of Technology in Szczecin.

ITINERIS TERMINUS

druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2021

ITINERIS TERMINUS

digital print, PCV
38 x 58 cm
2021





Dominika Krechowicz dr hab.

Urodzona w 1964 roku w Gdańsku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku (obecnie Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku). Dyplom w 1988 roku. Obecnie pracuje w Katedrze Sztuk Wizualnych na Wydziale Architektury Politechniki Gdańskiej.

Born in 1964 in Gdańsk. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Gdańsk (now the Academy of Fine Arts in Gdańsk). Diploma in 1988. Currently works at the Department of Visual Arts at the Faculty of Architecture of the Gdansk University of Technology.

Światło/Heraklion

Światło, tak nazwałam cykl kilku zdjęć zrobionych w Heraklionie na Krecie. Światło przenikające przez witrażowe szkło na marmurową posadzkę kościoła, tworzy ulotną, zmienną grę czystych kolorów. Zrytmizowane plamy barwnego światła odkształcają formę posadzki i schodów. Przejrzystość kolorów, przypomina właściwości malarskiego laserunku, który przykrywa i jednocześnie ukazuje warstwy znajdujące się pod spodem. Plama światła dezintegrując formę, konfrontuje czas teraźniejszy z przeszłością.

Light/Heraklion

Light, that's what I called a series of several photographs taken in Heraklion, Crete. The light filtering through the stained glass onto the marble floor of the church, creates a fleeting, changing play of pure colours. The rhythmic patches of coloured light distort the form of the floor and stairs. The transparency of the colours resembles the properties of a painter's glaze, which covers and at the same time reveals the layers underneath. By disintegrating the form, the patch of light confronts the present time with the past.

Światło Heraklion

druk cyfrowy, dibond

38 x 58 cm

2021

Light / Heraklion

digital print, dibond

38 x 58 cm

2021





Tomáš Koudela Ph.D

Urodzony w Karwinie w Czechach w 1967 roku. Studia Wydziale Sztuki Uniwersytetu w Ostrawie. Dyplom w 2019 roku.
Obecnie pracuje w macierzystej Uczelni.

Born in Karviná, Czech Republic in 1967. Studied at the Faculty of Arts of the University of Ostrava. Graduated in 2019.
Currently working at his home University.

Stairway to heaven
druk cyfrowy
58 x 38 cm
2023

Stairway to heaven
digital print
58 x 38 cm
2023





Andrzej Maciej Łubowski prof. dr hab.

Urodzony w Poznaniu w 1946 roku. Studia na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Dyplom w 1971 roku. Obecnie pracuje na Wydziale Architektury Politechniki Poznańskiej w Instytucie Architektury Wnętrz i Wzornictwa Przemysłowego.

Born in Poznań in 1946. Studies at the Academy of Fine Arts in Warszawa. Diploma in 1971. Currently works at the Faculty of Architecture of the Poznań University of Technology at the Division of Interior Architecture and Industrial Design.

Schody II

druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2023

Staircase II

digital print, PCV
38 x 58 cm
2023





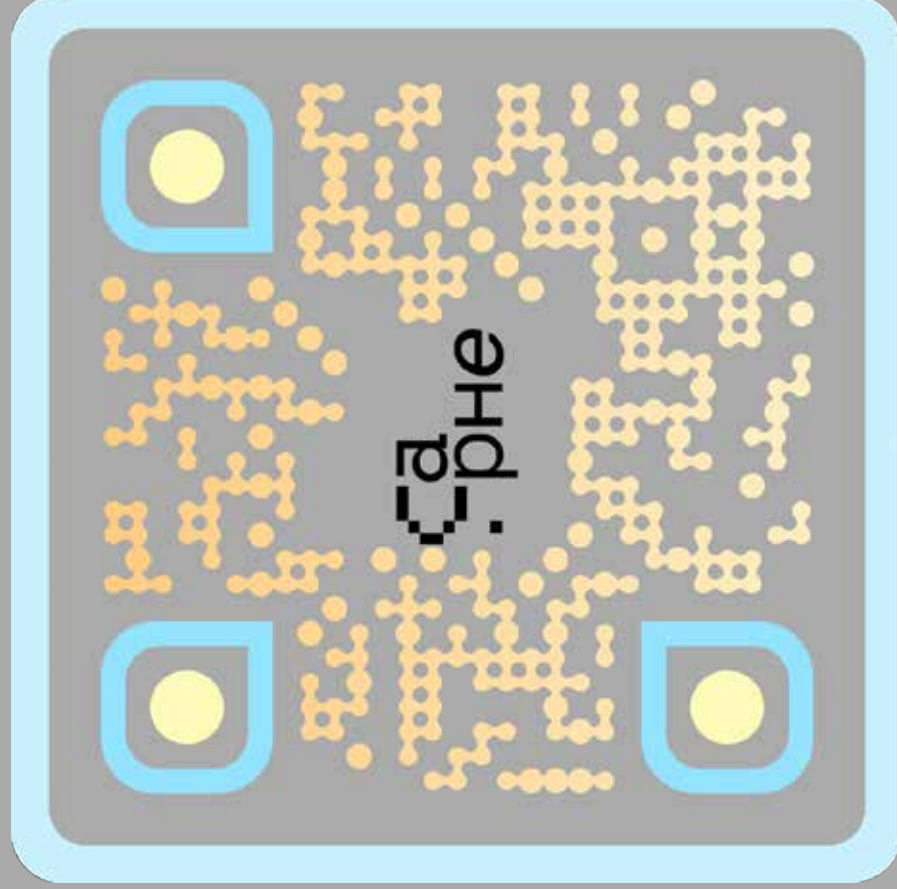
Aleksandra Łukaszewicz dr.hab. prof. AS

Urodzona w Szczecinie w 1978 roku. Studia na Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. M. Abakanowicz w Uniwersytecie Szczecińskim i Uniwersytecie Warszawskim. Dyplom licencjacki w dziedzinie fotografii w 2002 roku, dyplom magisterski w 2005 roku. Obecnie pracuje w Zakładzie Historii i Teorii Sztuki na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuki w Szczecinie.

Born in Szczecin in 1978. Studies at the Academy of Fine Arts in Poznań (now Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań), the University of Szczecin and the University of Warsaw. Bachelor's degree in 2002, Master's degree in 2005. She currently works at the Institute of Art History and Theory at the Faculty of Painting of the Academy of Art. in Szczecin.

Latający Dywan z Muszli Mórz Południowych
obiekt, technika mieszana
drut miedziany, muszle, koral
58 x 38 cm
2023

Flying Carpet of South Seas' Shells
object, mixed technique
copper wire, shells, coral
58 x 38 cm
2023



SURF OVERSEAS WITH ME

LATAJĄCY DYWAN
Z MUSZLI MÓRZ POŁUDNIOWYCH
PALCE SIOSTRY ŁABĘDZI
POŁAMANE PAZNOKCIE W DRODZE
TRZECI STAN SKUPIENIA



Arkadiusz Marcinkowski prof. dr hab.

Urodzony w 1970 roku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1996 roku. Obecnie pracuje na Akademii Sztuki w Szczecinie.

Born in 1970. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1996. Currently works at the Academy of Art in Szczecin.

Palindromic Prime 1111111

druk cyfrowy, papier

38 x 58 cm

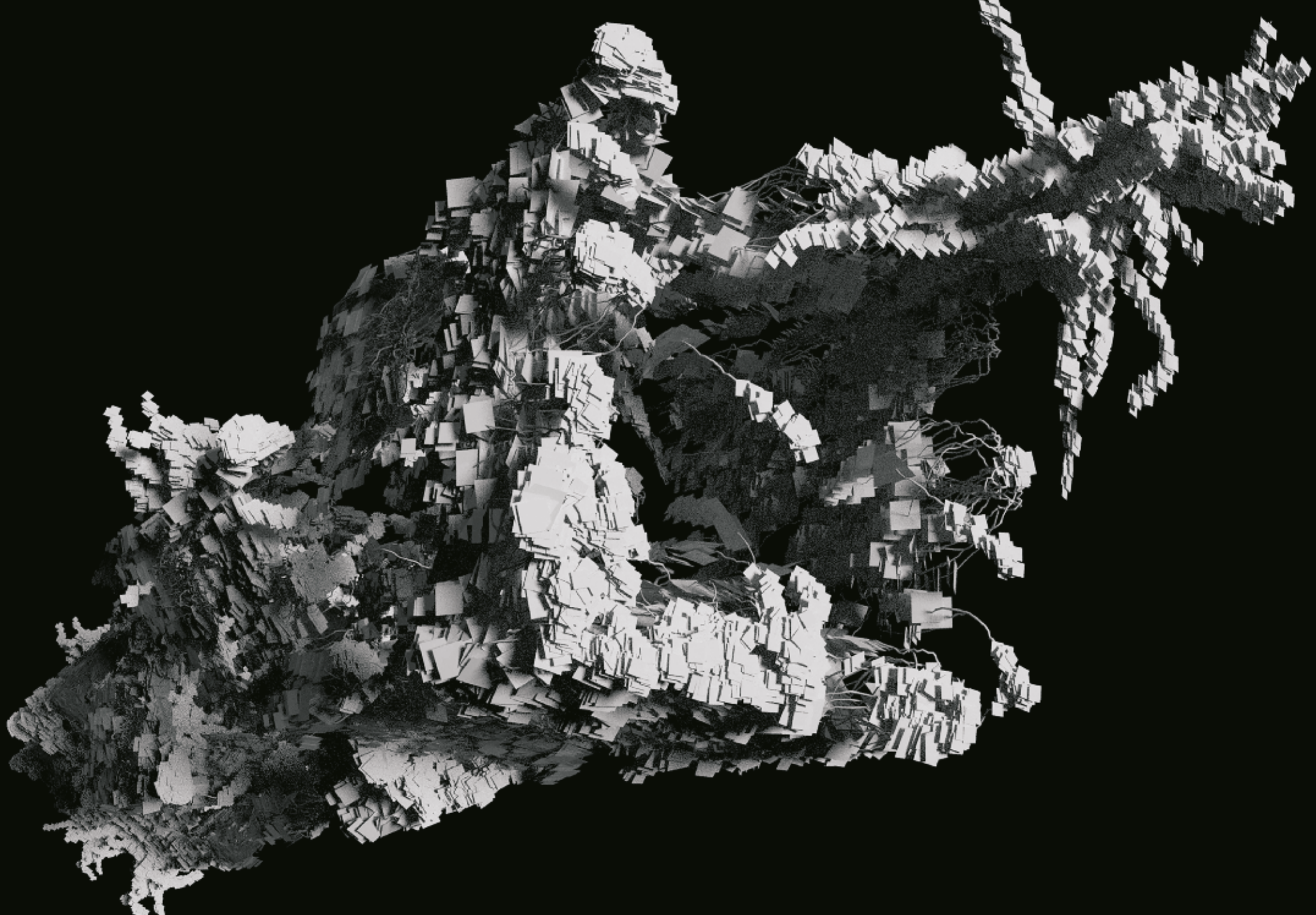
2021

Palindromic Prime 1111111

digital print, paper

38 x 58 cm

2021





Ewa Miśkiewicz-Żebrowska dr hab. prof. ZUT

Urodzona w Łodzi. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Łodzi (obecnie Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi). Dyplom w 1984 roku. Pracuje na Zachodniopomorskim Uniwersytecie Technologicznym w Szczecinie w Katedrze Architektury Krajobrazu.

Born in Łódź. Studied at the State Higher School of Fine Arts in Łódź (now the Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź). Diploma in 1984. Currently working at the West Pomeranian University of Technology in Szczecin in the Department of Landscape Architecture

Oblicza miłości

wklęsłodruk / druk cyfrowy PCV

38 x 58 cm

2023

Faces of love

intaglio printing / digital print PCV

38 x 58 cm

2023





Veronika Moshnikowa dr

Urodzona w Jałcie (Ukraina) w 1989 roku. Studia na Uczelni Artystycznej im. Samokisza w Symferopolu w Ukrainie i na Uniwersytecie Artystycznym im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu. Dyplom w 2015 roku. Obecnie mieszka i pracuje w Szwajcarii.

Born in Yalta (Ukraine) in 1989. Studied at the Samokish University of Arts in Simferopol, Ukraine and the Magdalena Abakanowicz University of Arts in Poznan. Diploma in 2015. Currently living and working in Switzerland.

Joseph Pinto

Urodzony w Limie (Peru) w 1983 roku. Studia w F+F Schule für Kunst und Design, Zurich, Szwajcaria. Mieszka i pracuje w Szwajcarii.

Born in Lima (Peru) in 1983. Studied at the F+F Schule für Kunst und Design, Zurich, Switzerland. Lives and works in Switzerland.

„WO GEHST DU HIN”
Czas trwania: 2 min. 43 s. 2021

WO GEHST DU HIN

I
Und pflanz es wieder
Am stillen Ort.

II
Ich wollt es brechen,
Da sagtes fein:
Soll ich zum Welken
Gebrochen sein?

III
Zum Garten trug ich's
Am hübschen Haus.

IV
Ich grub's mit allen
Den Würzlein aus.

V
Nun zweigt es immer
Und blüht so fort.

Und blüht so fort.

VI
Ich ging im Walde
So für mich hin,
Und nichts zu suchen,
Das war mein Sinn.

VII
Im Schatten sah ich
Ein Blümchen stehn,
Wie Sterne leuchtend,
Wie Äuglein schön.

VIII
Und nichts zu suchen,
Das war mein Sinn.

IX
Und nichts zu suchen,
Das war mein Sinn.

X
Ich ging im Walde
So für mich hin.





Bronka Nowicka dr

Absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi oraz Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Obecnie pracuje w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi.

Graduate of the Leon Schiller National Higher School of Film, Television and Theatre in Łódź and Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow. Currently works at the Leon Schiller National Higher School of Film, Television and Theatre in Łódź.

Co zrobić z otrzymanym od kogoś wspomnieniem?

Gdzie je przechować? W jakim słoju, kieszeni, szufladzie?

Jak ochronić je przed czasem i kurzem? Czym konserwować: dymem czy solą?

Słowem?

Zdecydowałam się na słowa.

What to do with a memory you received from someone?

Where to keep it? In a jar, a pocket or a drawer?

How to protect them from time and dust? How to preserve them: with smoke or salt?

With words?

I have decided on words.

Wiersz do walizki

List w kopercie, słowa własne

druk cyfrowy, PCV

38 x 58 cm

2020

Poem for a suitcase

Letter in an envelope, own words

digital print, PCV

38 x 58 cm



Grzegorz Nowicki prof. dr hab.

Urodzony w Poznaniu w poprzednim wieku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1978 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in Poznań in the previous century. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1978. Currently works at his alma mater.

Syria - wioska arabska na pustyni

druk cyfrowy, papier

38 x 58 cm

2021

Syria - Arab village in the desert

digital print, paper

38 x 58 cm

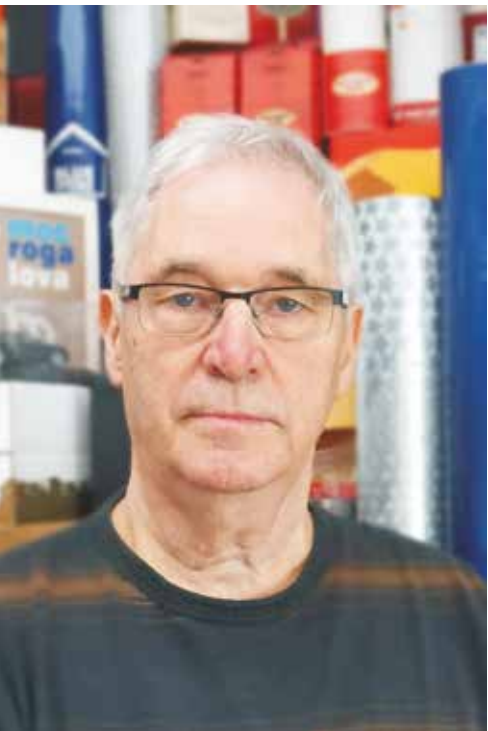
2021



4

SYRIA ·
WIOSKA ARABSKA
NA PUSTYNI ·

193



Józef Nowicki

Urodzony w 1951 r. Studia i dyplom w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Zajmuje się także grafiką warsztatową i artystyczną.

Born in 1951. Studies and diploma at the State Higher School of Visual Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of Arts in Poznań). Also works in the field of printmaking and artistic printmaking.

Memory

druk cyfrowy, papier
38 x 58 cm
2021

Memory

digital print, paper
38 x 58 cm
2021





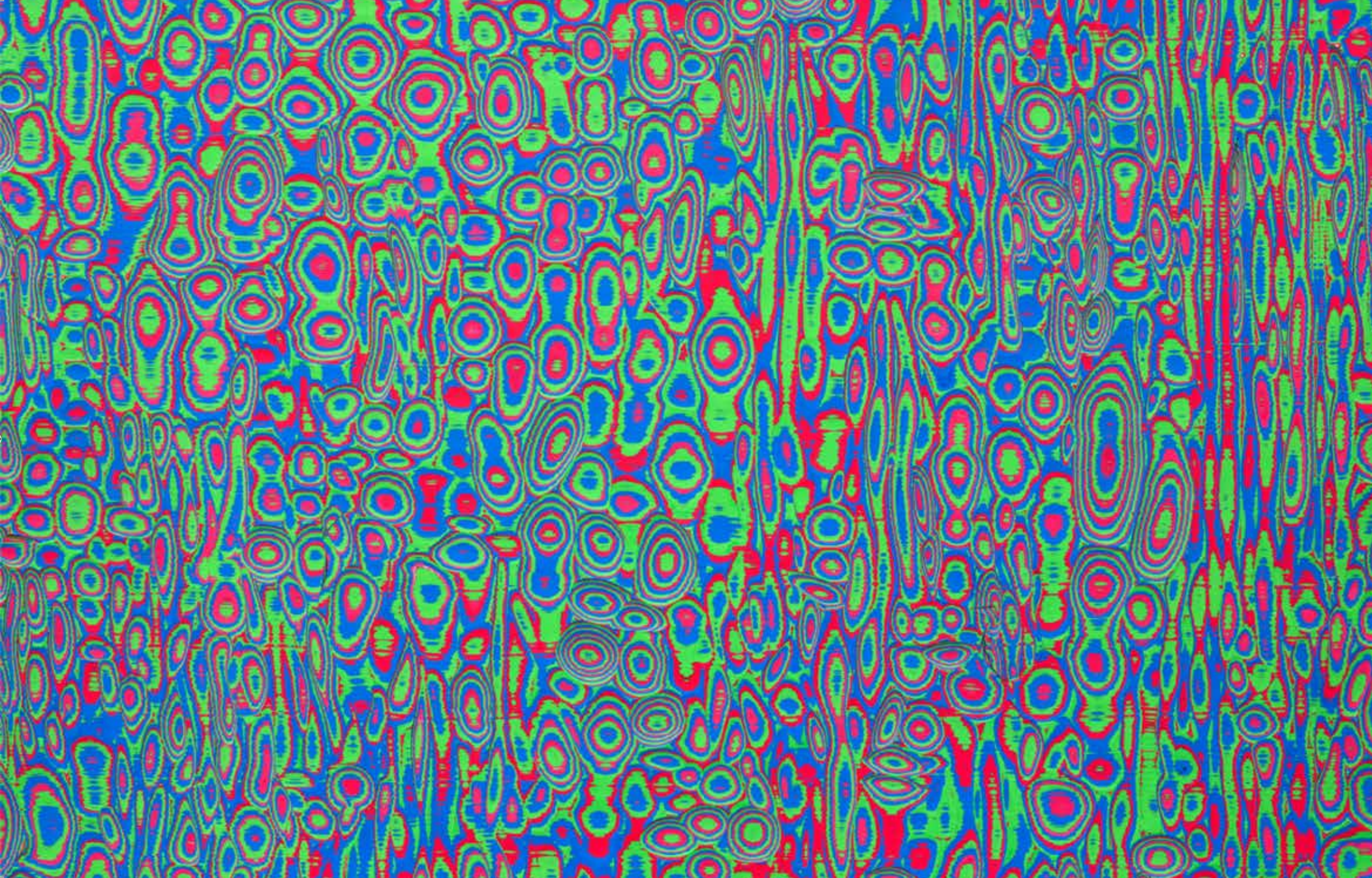
Maciej Osmycki dr

Urodzony w Warszawie w 1965 roku. Studia na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie.
Dyplom w 1989 roku. Obecnie pracuje na Akademii Sztuki w Szczecinie.

Born in Warszawa in 1965. Studies at Academy of Fine Arts in Warszawa. Diploma in 1989.
Currently works at the Academy of Art in Szczecin.

XXX
druk cyfrowy
38 x 58 cm
2021

XXX
digital print
38 x 58 cm
2021





Zbigniew Romańczuk prof. dr. hab.

Urodzony w 1960 r. Studia w Instytucie Artystycznym UMCS w Lublinie. W latach 1993 – 1994 przebywał na stypendium w Królewskiej Akademii Sztuk Pięknych w Kopenhadze. Obecnie pracuje w Akademii Sztuki w Szczecinie, jest Dziekanem Wydziału Malarstwa.

Born in 1960. Studied at the Institute of Art UMCS in Lublin. Between 1993 and 1994 was on a scholarship awarded by the Royal Academy of Fine Arts in Copenhagen. Currently working at the Academy of Art in Szczecin and holding the position of the Dean of the Department of Painting.

Od 2010r. realizuje projekt artystyczno-badawczy *Grid system* podejmujący problematykę obrazu w epoce rozwoju technik reprodukcji, przetwarzania i kreowania obrazów prowadzących do ich hybrydyzacji. Prace powstające w ramach projektu ukazują technologiczne i kulturowe uwarunkowania możliwych scenariuszy rozwoju kultury wizualnej oraz problematykę autonomii obrazu i autoreferencyjności jego przekazu.

Since 2010 involved in an artistic project *Grid System* that explores an image in the era in which techniques of reproducing, processing and creating are rapidly developing making hybridization of an image a common phenomenon. Works produced within the project represent technological and cultural conditioning of possible scenarios for the advancement of visual culture as well as the concept of image autonomy and self-reference of its content.

Kompozycja XV

druk cyfrowy, PCV

38 x 58 cm

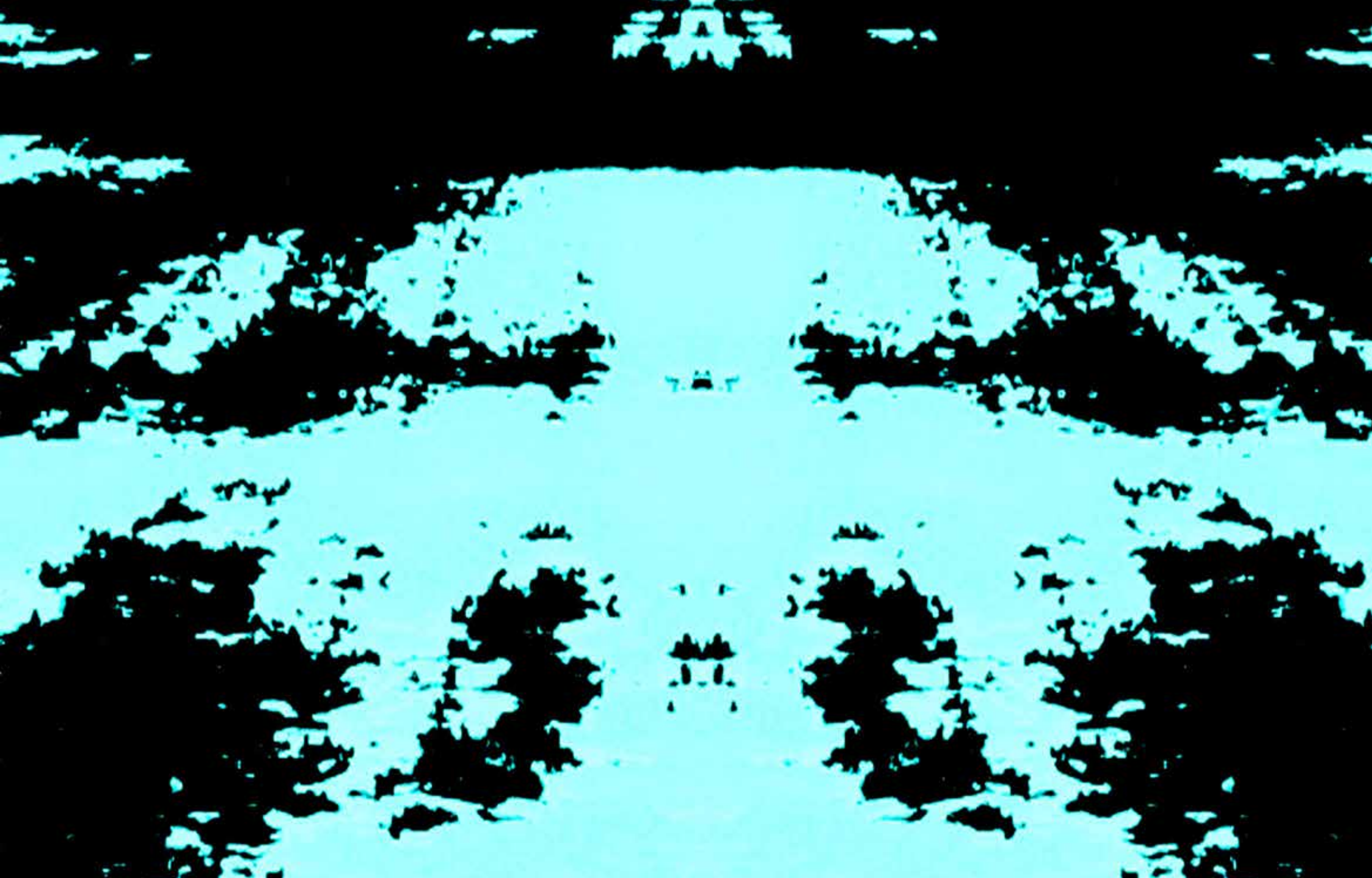
2023

Composition XV

digital print, PCV

38 x 58 cm

2023





Saegusa Yasuyuki prof. Sojo University in Kumamoto

Urodzony w 1958 w Prefekturze Gunma w Japonii.

Studia: licencjat, Wydział Sztuki Uniwersytetu Wako, Kanagawa, 1980-82 Wydział Nauk Humanistycznych, Wydział Sztuki Uniwersytetu Wako.
Emerytowany profesor Uniwersytetu Sojo.

Born in 1958 in Gunma Prefecture, Japan.

Studies: BA, Faculty of Art, Wako University, Kanagawa, 1980-82 Faculty of Humanities, Faculty of Art, Wako University. Emeritus Professor of Sojo University.



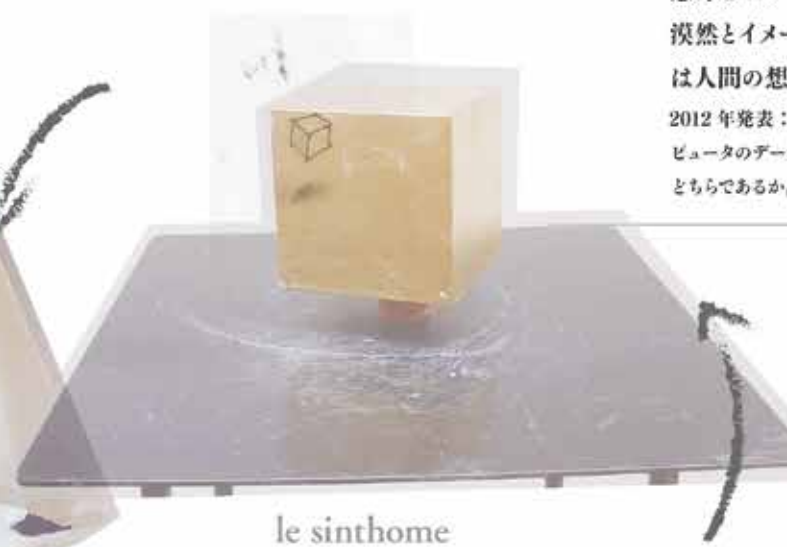
Trzy alegorie
druk cyfrowy, PCV
38 x 58 cm
2021

The three Allegories
digital print, PCV
38 x 58 cm
2021

「3つのアレゴリー」

The Three Allegories

三枝 泰之
Yasuyuki Segusa



想像界 l'imaginaire リマジネール

意味とイメージ・像がつくる世界。たとえば「日常」「平和」「不幸」も漠然とイメージできるが、正確な描写は困難である。1bit や 1pixel は人間の想像力から産まれた実態のない最小限の単位である。
2012年発表：10センチピエンナーレ「1bit」。非物質的なイメージである。ここではコンピュータのデータ最小単位1ビットをイメージする。1ビットは、0か1かの2通りのうちのどちらであるか、という情報を持つものである。

現実界 le Réel ル・レエル

それはハードウェアのような世界、シンボル化できない、「像にも記号・言語にもならないもの」誰も訪れた事がない物の領域、性的関係・死への欲動である。
2007年発表：02。小さな立体の祝祭：この焼け焦げた木は阿蘇の野焼きの後の木である。死を象徴する焦げた木に、最小限の立体である正四面体の木枠が重なるように誕生している。天井にはアイデア界のように立体の枠組みが鑑賞者とインタラクティブに投影される。

象徴界 le symbolique ル・サンボリック

言葉・記号(シニフィアン)で構成された〈他者〉が存在する場所。人間が創りあげた「言葉・法律・歴史」である。
2016年発表：05。起源：ウェディングドレス(処女性)は、ラカンのいう象徴界を表す、言葉、歴史、法律のシンボルが縫い付けてある。そのスカートの中の光に照らされているのは、まだ意味づけられていない地球や三次元世界の基本構造、立体、正四面体、球体である。20160322





Marek Sibinský doc. Dr

Urodzony w 1964 roku we Frydku-Místku. Studia na Uniwersytecie Ostrawskim. Dyplom w 1997 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in 1964 in Frýdek-Místek. Studied at the University of Ostrava. Diploma in 1997. Currently works at his alma mater.

In the red

druk cyfrowy, papier

38 x 58 cm

2021

In the red

digital print, paper

38 x 58 cm

2021





Katarzyna Słuchocka dr hab., prof. PP

Urodzona w Poznaniu w 1967 roku. Studiowała Architekturę na Politechnice Poznańskiej. Dyplom w 1991 roku. Obecnie pracuje na Wydziale Architektury Politechniki Poznańskiej w Instytucie Architektury Wnętrz i Wzornictwa Przemysłowego (działalność w zakresie sztuk wizualnych).

Born in Poznań in 1967. Studied Architecture at the Poznań University of Technology (Poland). Diploma in 1991. Currently works at the Faculty of Architecture of the Poznań University of Technology at the Division of Interior Architecture and Industrial Design (activities in the field of visual arts).

Złoto Inków w walize
druk cyfrowy, PCV
58 x 38 cm
2022

Inca gold in a suitcase
digital print, PCV
58 x 38 cm
2022





Joanna Stefańska dr hab. prof. PP

Urodzona w 1966 roku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1993 roku. Obecnie pracuje w Instytucie Architektury Wnętrz i Wzornictwa Przemysłowego Wydziału Architektury Politechniki Poznańskiej.

Born in 1966. Studies at the State Higher School of Fine Arts in Poznań (now Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1993. Currently works at the Institute of Interior Design and Industrial Design at the Faculty of Architecture of the Poznań University of Technology.

Opis pracy:

Obraz przestrzeni jest grą iluzji, która dotyka granicy pomiędzy realnością a fikcją, złudzeniem a pojęciem percepcji, granicy pomiędzy subiektywnym a obiektywnym postrzeganiem rzeczywistości.

Artwork description:

The image of space is a game of illusion that touches the border between reality and fiction, illusion and the concept of perception, the border between subjective and objective perception of reality.

Czarne Pola

druk cyfrowy

38 x 58 cm

2022

Black Fields

digital print

38 x 58 cm

2022





Witold Stelmachniewicz dr hab. prof. ASP

Urodzony w 1970 roku. Studia na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Dyplom w 1996 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in 1970. Studies at the Faculty of Painting of the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Cracow. Diploma in 1996. Currently works at his alma mater.

Obraz nawiązuje do kanonicznego filmu Stanleya Kubricka z 1968 roku, opowiadającego o podróży intergalaktycznej, w czasie której komputer usiłuje dokonać „zamachu” i przejąć kontrolę nad misją. Komputer czyli „centrum” dowodzenia. W realizacji posłużyłem się praktyką gestu wywiedzioną od Jacksona Pollocka, którego aktywność ostatecznie centrum w obrazie malarskim zniwelowała. W mojej pracy te dwa aspekty łączą się. Widać swobodny gest, pollockowski dripping, zderzony z elementami uporządkowanej geometrii, przywodzącymi na myśl motyw z filmu Kubricka, kiedy pokazywał zbliżenia elektronicznego „organizmu” komputera o nazwie HAL.

The picture refers to Stanley Kubrick's canonical 1968 film about an intergalactic voyage during which a computer attempts an "assassination attempt" and takes control of the mission. The computer is the 'centre' of command. In the realization I used the practice of gesture derived from Jackson Pollock, whose activity eventually eliminated the centre in the painting. In my work these two aspects merge. You can see a free gesture, Pollock's dripping, juxtaposed with elements of ordered geometry, reminiscent of motifs from Kubrick's film when he showed close-ups of an electronic computer "organism" called HAL.

2001: Odyseja kosmiczna

olej/akryl na tekturze

38 x 58 cm

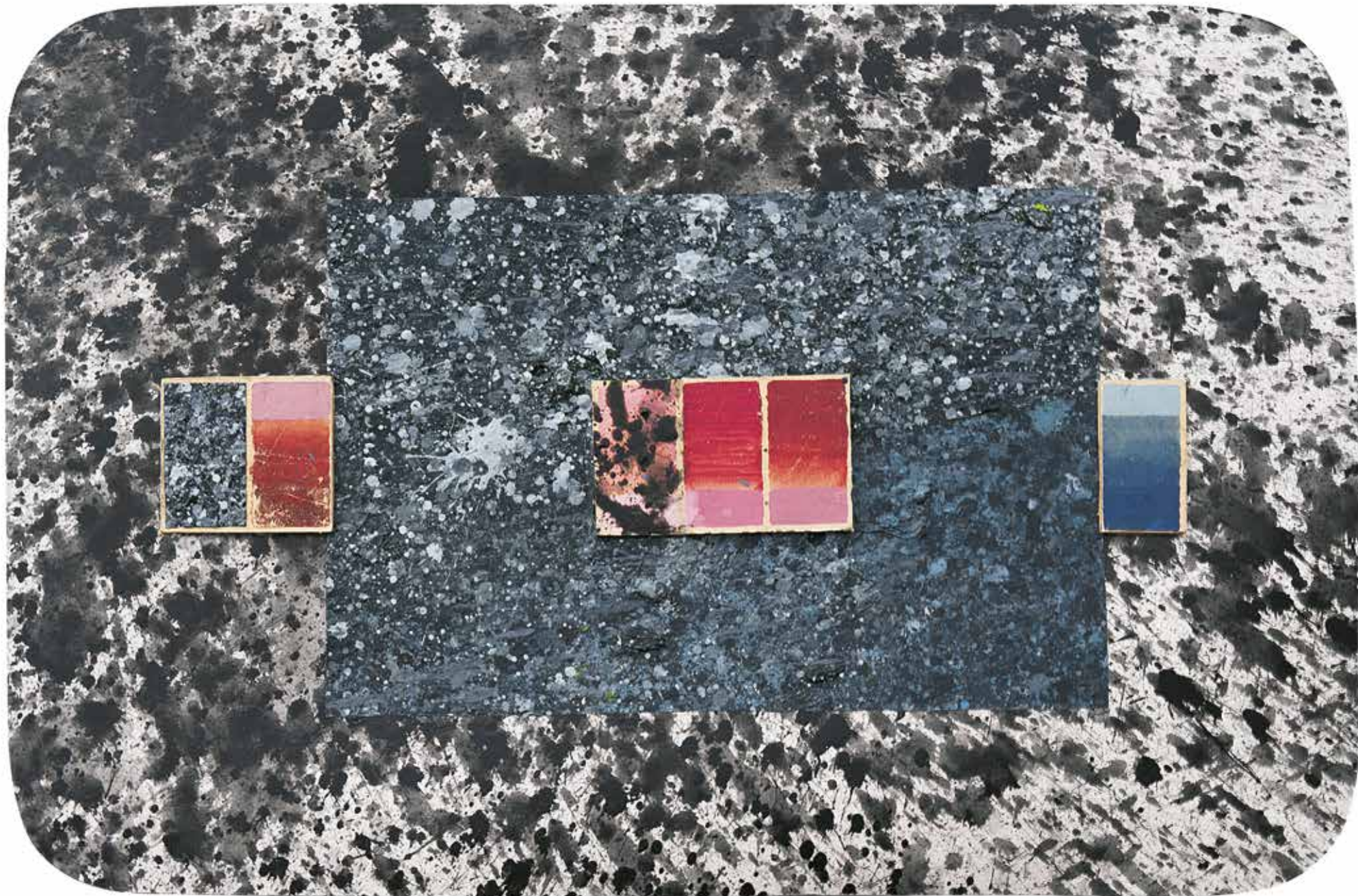
2021

2001: A Space Odyssey

oil/acrylic on cardboard

38 x 58 cm

2021





Zbigniew Szot prof. dr hab.

Urodzony w Płotach w 1962 roku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu). Dyplom w 1986 roku. Obecnie pracuje na macierzystej uczelni.

Born in Płoty in 1962. Studies at the State Higher School of Visual Arts in Poznań (presently Magdalena Abakanowicz University of the Arts Poznań). Diploma in 1986. Currently works at his alma mater.

Horyzont - Trzebiatów

druk cyfrowy, dibond

38 x 58 cm

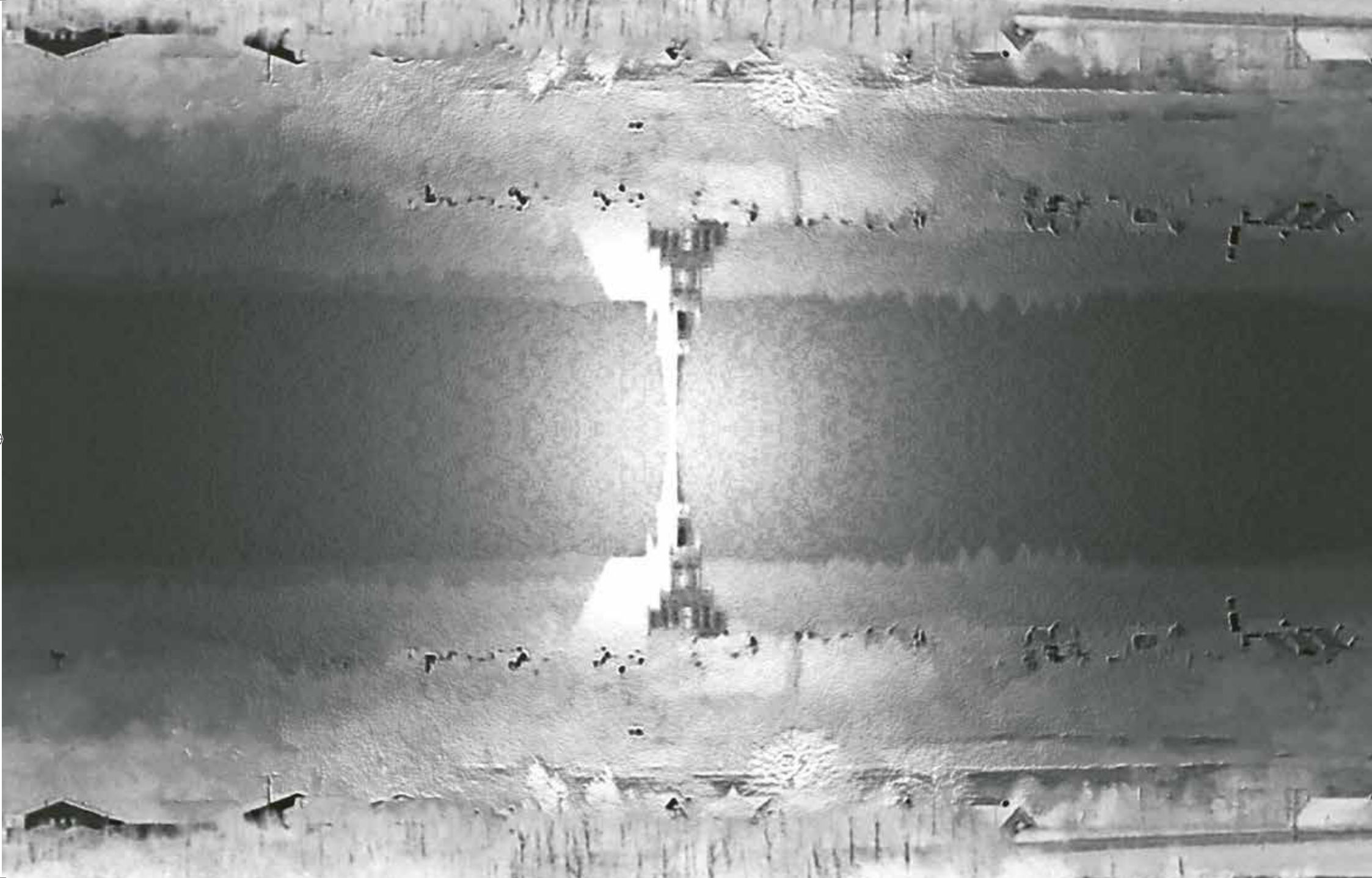
2020

Horizon - Trzebiatów

digital print, dibond

38 x 58 cm

2020





Patrik Ševčík doc. Mgr. art.

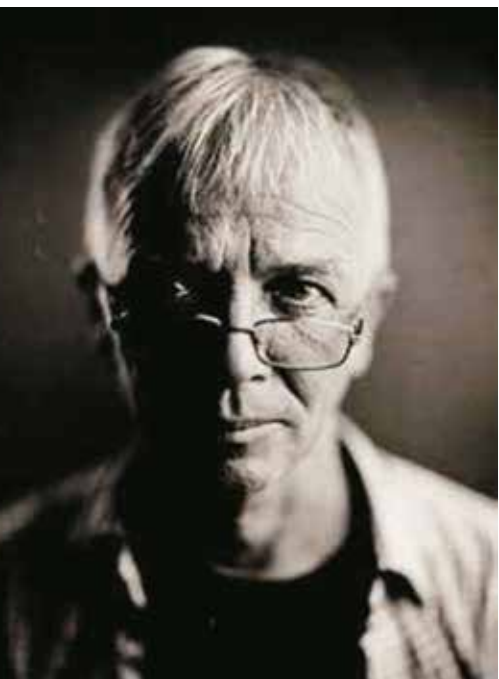
Urodzony w 1974 roku w Nitrze na Słowacji. Obecnie pracuje na Akademii Sztuki w Banskej Bystricy na Słowacji.

Born in 1974 in Nitra, Slovakia. Currently working at the Academy of Arts in Banska Bystrica, Slovakia.

Pineapple
druk cyfrowy
38 x 58 cm
2023

Pineapple
digital print
38 x 58 cm
2023





Fot. Paweł Roman

Zdzisław Wiatr dr hab. prof. UJD

Urodzony w Głubczycach w 1960 roku. Studia w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie/ Wydział Grafiki w Katowicach. Dyplom w 1986 roku. Obecnie pracuje w Instytucie Sztuk Pięknych, Uniwersytetu Humanistyczno-Przyrodniczego im. J. Długosza w Częstochowie.

Born in Głubczyce in 1960. Studied at the Academy of Fine Arts in Cracow/ Graphic Arts Department in Katowice. Diploma in 1986. Currently works at the Institute of Fine Arts, University of Humanities and Sciences in Częstochowa.

Waliza Weiss Max
technika własna, papier
38 x 58 cm
2020

Waliza Weiss Max
own technique, paper
38 x 58 cm
2020

WEISS MAX
TO

Jim

8/8.99

Eliza
Weiss
Max
8/8.99



Weronika Żerdzińska-Pawlak

Urodzona w 1960 roku. Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz). Dyplom w 1985. Mieszka w Hiszpanii gdzie w swoim Studiu Rysunku i Malarstwa łączy pracę pedagogiczną z własną twórczością.

Born in 1960, studies at the State Higher School of Fine Arts in Poznań (currently the Magdalena Abakanowicz University of Arts in Poznań). Diploma in 1985. Lives in Spain, where in her Drawing and Painting Studio she combines teaching with her own work.

Znalezione

druk cyfrowy, PCV

38 x 58 cm

2023

Found

digital prin, PCVt

38 x 58 cm

2023





Uniwersytet Artystyczny
im. Magdaleny Abakanowicz
w Poznaniu



Redakcja/Editors:
Waldemar Wierzba
Zbigniew Szot

Koordinacja projektu/Coordination of the projekt:
prof. dr hab. Zbigniew Szot
prof. dr hab. Zbigniew Bajek
prof. dr hab. Arkadiusz Marcinkowski

Projekt plakatu/Poster design:
dr hab. Zdzisław Wiatr

Projekt katalogu/Catalog design:
dr hab. Zdzisław Wiatr

Tłumaczenie/Translation:
Anna Wierzba

Korekta/Correction:
Anna Wierzba
Waldemar Wierzba

Zdjęcia/Photos
Archiwa autorów/Authors' archives

ISBN 978-83-66608-20-7



ISBN 978-83-66608-20-7